



Amtsblatt
des Stadtteils
Freiburg-Hochdorf m. Benzhausen

Hochdorf *aktuell*

Nr. 16
20. Jahrgang
Donnerstag, den 17. April 2014



*Des Frühlings Pracht und wildes Sprießen
schenkt Kraft zum Schaffen - und genießen.*

Unbekannter Verfasser



*Die Ortsverwaltung und der Ortschaftsrat
wünschen Ihnen ein schönes Osterfest.*

Christoph Lang-Jakob
Ortsvorsteher

Sonntags-Früh-Bus - Oh lala!

Leider hat der Fahrer der VAG – trotz Anordnung – am letzten Sonntag die Haltestelle vergessen. Die VAG hat sich heftig entschuldigt.

Ab Sonntag klappt's – verspricht die VAG!
Christoph Lang-Jakob, Ortsvorsteher

ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739-0
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Fax. 07665/94739-19

Sachgebiete:

Ortsvorsteher	Herr Lang-Jakob	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	Frau Berger	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung	Frau Hunn	94739-13
Friedhofswesen, Hundesteuer, Mooswaldhalle	Frau Wendler	94739-14

Öffnungszeiten:

Montag-Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	18.00 – 20.00 Uhr und nach Vereinbarung

Internet: www.freiburg.de/hochdorf

Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

Hallenbad Hochdorf

Mo	geschlossen	außer für Kurse	0761/2105-550
Di	15.00 - 20.00 Uhr		
Mi	geschlossen	außer für Kurse	
Do	09.30 - 11.00 Uhr	Senioren und Schwangere	
	15.00 - 20.00 Uhr		
Fr	15.00 - 18.00 Uhr	Spielnachmittag	
	18.00 - 21.00 Uhr	abgetr. Bahnen für Schwimmer	
Sa	12.00 - 18.00 Uhr		
So	08.30 - 13.00 Uhr		

Sämtliche Feiertage geschlossen. Diese Öffnungszeiten gelten soweit im Nachrichtenblatt keine Abweichungen abgedruckt sind.

Impressum

Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob, Hochdorfer Str. 4, 79018 Freiburg. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil: Primo-Verlag Anton Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

Vorgezogener Redaktionsschluss bei Hochdorf aktuell

Wegen des 1. Mai-Feiertages wird der Redaktionsschluss in der 18. Kalenderwoche auf Montag, den 28. April 2014, 10 Uhr vorverlegt. Wir bitten um Beachtung.

Die Ortsverwaltung

Öffentliche Bücherei in der Pfarrscheuer St. Martin

Mooswaldstr. 1, 07665/91 24 78

Öffnungszeiten:

Montag und Freitag 16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch 09.00 - 11.00 Uhr

in den Schulferien

Freitag 16.00 - 19.00 Uhr

Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransporte	19222
Freiburger Notfallpraxis für Erwachsene	0761/8099800
Kinder-Notfallpraxis	0761/80998099
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116
Bereitschafts- und Entstörungsdienst der badenova (kostenl. Service Nr.)	0800 2767767
Telefonseelsorge	0800 1110111 oder 0800 1110222
Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf Frau Marion Germer	07665/46 57

Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erhalten Sie hier:
www.lak-bw.notdienst-portal.de oder unter der Tel. 01805 002963

Karfreitag, 18.04. Europa-Apotheke, Breisach
Tel. 07667/942055

Samstag, 19.04. Silberberg-Apotheke, Bahlingen
Tel. 07663/2641

Sonntag, 20.04. Kaiserstuhl-Apotheke, Vogtsburg
Tel. 07662/337

Ostermontag, 21.04. Münster-Apotheke, Breisach
Tel. 07667/7299

Gefunden :

- Ehering auf dem Platz vor dem Pfarrer-Meybrunn-Haus
- Audi-Schlüssel vor der Bäckerei Heitzmann
- Großer Schlüsselbund mit verschiedenen Anhängern (Bild, Taschenmesser ...) auf dem Radweg neben der Bebelstraße.
- Einzelner roter Schlüssel beim Edeka

Die Fundsachen können zu den üblichen Sprechzeiten auf der Ortsverwaltung abgeholt werden.

Bekanntgabe der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl der Ortschaftsräte in Freiburg-Hochdorf am 25. Mai 2014

Grüne Liste Hochdorf

101	Lang-Jakob, Christoph	Rechtsanwalt	Benzhauser Str. 4	1953
102	Kniep, Anne	Pharmareferentin	Waldstr. 1K	1957
103	Bopp, Egbert	Diplom-Finanzwirt (FH)	Steingrübleweg 6c	1967
104	Schach, Jochen	Anwendungsberater	Högestr. 20	1968
105	Hummel, Andreas	Landschaftsplaner (FH)	An der Hohlgasse 12	1958
106	Schamotzki, Marita	Industriekauffrau	Högestr. 9	1952
107	Stoebel-Frei, Ulrich	Physiotherapeut	Bachwinkel 8	1954
108	Scheinost, Rosaria Silvana	Ergotherapeutin	Högestr. 30	1954
109	Schreiner, Martin	Holztechniker	Mooswaldstr. 36	1955
110	Kluge, Irene	Industriekauffrau i.R.	Högestr. 32	1949
111	Hammer, Günter	Diakon	Seilerweg 49	1954
112	Scheller, Hanspeter	Pfarrer i.R.	Kirchenpfad 4	1943
113	Dr. Marx, Thomas	Professor für Wirtschaftsinformatik	Brunnmatten 6	1952
114	Steffens, Andrea	Lehrerin	Kirchenpfad 12	1964

Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)

201	Dr. Sieckmann-Bock, Ina	Wissenschaftliche Mitarbeiterin	Waldstr. 1a	1962
202	Mehler, Adalbert	Selbstständiger Raumausstatter	Leinenweberstr. 8	1949
203	Bruder, Cornelia	Betriebswirtin	St.-Agatha-Weg 4a	1959
204	Dr. Seekamp, Axel	Chirurg	Fuchswinkel 14c	1965
205	Egle, Stefanie	Kaufmännische Angestellte	Kirchenpfad 14	1978
206	Drewitz, Robert	Health-Care-Manager (FH)	Am Retzgraben 57	1982
207	Exner, Renate	Beschäftigte im öffentlichen Dienst	Zum Roten Stein 14	1968
208	Kobel, Herbert	Verwaltungswirt i.R.	Kandelblickstr. 20	1950
209	Ziemer, Bettina	Arzthelferin	Leinenweberstr. 10	1971
210	Mehler, Moritz	Raumausstatter	Leinenweberstr. 8	1982
211	Rigoni, Martina	Studentin	Högestr. 21	1984
212	Krißmann, Mike	Verkaufsberater im Außendienst	Brunnmatten 20	1973
213	Steinberg, Carolina	Selbstständige Kauffrau	Weißerlenstr. 8	1963
214	Dr. Rohde, Beate	Chirurgin	Mooswaldstr. 25a	1952

FREIE Wählergruppe Hochdorf (FWG)

301	Mathis, Robert	Selbstständiger Rolladen- und Jalousienbaumeister	Abrichstr. 8	1951
302	Metzger, Markus	Selbstständiger Schreinermeister	Mooswaldstr. 8	1967
303	Bange, Ansgar	OP-Leiter	Nimbergstr. 10a	1971
304	Fritschle, Andreas	Diplom-Betriebswirt (FH)	St.-Agatha-Weg 16	1963
305	Reich, Anita	Angestellte	Benzhauser Str. 12a	1953
306	Kümmerle, Thomas	IT-Projektleiter	Nimbergstr. 9	1968
307	Scherzinger, Hubert	Selbstständiger Unternehmensberater	Hessenweier 9	1959
308	Dr. Böhler, Steffen	Facharzt	Mooswaldstr. 8a	1965
309	Birmelin, Katja	Kaufmännische Angestellte	Mooswaldstr. 9	1967
310	Metzger, Thomas	Bäcker	Grünlandstr. 10	1964
311	Fregin, Gabriele	Kaufmännische Angestellte	Zur March 26	1956
312	Schätzle, Matthias	Niederlassungsleiter	Zum Roten Stein 38	1963
313	Müller, Dirk	Vertriebsberater	Heglache 5	1978
314	Dr. Gump, Klaus	Arzt i.R.	Waldstr. 33	1940

Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)

401	Schey, Rudolf	Vermessungsingenieur (FH)	Waldstr. 10	1976
402	Braun, Bärbel	Kaufmännische Angestellte	Zum Roten Stein 28	1957
403	Schoenfeld, Albert	Rentner	Am Retzgraben 16	1939
404	Föhr, Juliane	Bankkauffrau	Hieberainle 11	1985
405	Stemmer, Knuth	Jurist i.R.	Hieberainle 42	1944
406	Lye, Claudia	Verwaltungsangestellte	Högestr. 3	1969
407	Kunle, Norbert	Versicherungskaufmann i.R.	Pappelweg 2	1947
408	Ernst, Gudrun	Bankbetriebswirtin	Hieberainle 50a	1968
409	Dr. Joseph, Heinz	Biochemiker	Högestr. 84	1950
410	Dienewald-Stemmer, Renate	Lehrerin i.R.	Hieberainle 42	1945
411	Schubnell, Bernhard	Sozialversicherungskaufmann i.R.	Fuhrmannsgasse 4	1960
412	Köhler, Kerstin	Kaufmännische Angestellte	Waldstr. 1f	1971
413	Reimold, Albert	Postbeamter i.R.	Zwischenweg 7	1943
414	Dold, Melanie	Pharmazeutisch-technische Angestellte	Steingrübleweg 5	1980

Bürgerreisen in die Partnerstädte der Stadt Freiburg

Das Referat für Internationale Kontakte der Stadt Freiburg hat auch dieses Jahr wieder zahlreiche Bürgerreisen ausgeschrieben, unter anderem in die Städte Besancon, Grenada und Tel Aviv. Ausführliche Beschreibungen der Reisen und näheres über die Anmeldung finden Sie auf der Internetseite der Stadt Freiburg/ Partnerstädte/Bürgerreisen oder unter <http://www.freiburg.de/pb/Lde/208889.html>

SCHULE UND KINDERGARTEN

„Viele bunte Bücher aus der Bücherei . . .“

Dieses Lied begleitete die Schulanfänger/innen der Kita Regenbogen und der Kita Löwenzahn beim Projekt „Bib-fit“ in Kooperation mit der katholischen Bücherei.

In Kleingruppen lernten die Kinder alles über die Bücherei – Wo stehen die Sachbücher? Wie leihe ich ein Buch aus? Wo stehen CD's und DVD's?

Ein Ratespiel vertiefte das Wissen und im eigenen Rucksack durfte jedes Kind ein Buch ausleihen. Beim gemeinsamen Abschluss im Pfarrer-Meybrunn-Haus haben alle Kinder erfolgreich den Büchereiführerschein bestanden und sind nun „Bib-fit“! Mit dem Bilderbuchkino „der kultivierte Wolf“ endete das spannende und interessante Projekt.

Vielen Dank an das freundliche Bücherei-Team!

Es hat uns allen viel Spaß gemacht und wir freuen uns auf ein Wiedersehen in der Bücherei.

Alle Schulanfänger/innen der Kita Regenbogen und Löwenzahn sowie die Erzieherinnen



BERICHTE UNSERER VEREINE

SCHWARZWALDVEREIN FREIBURG HOHBÜHL

18. April, Karfreitag: „**Kapellen in Panoramalage**“, seit mehr als 500 Jahren pilgern Menschen auf Stationenwegen hinauf zur Wallfahrtskirche Maria Lindenberg. Wir wandern auf einem Höhenrücken von Kirchzarten nach St. Peter, Wanderung mit meditativen Elementen. Treff: 9 Uhr, Bahnhof Wiehre, Gleis 2, Zug Seebrugg, Auf-/Abstieg: 500m/200m, Gehzeit: 3,5 Std/10km, mittel, Einkehr: nein, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Uli Kümmerle, Tel: 0761/ 2147830

Gäste sind herzlich willkommen

SV HOCHDORF

AKTION ALTPAPIER und ALTMETALL!!

Termin: **SAMSTAG, den 10. Mai 2014** Der SV Hochdorf sammelt am Samstag, den 10.05.2014 Papier (Zeitungen, Hefte, Kataloge, auch Karton) und alle Arten von Metall und Schrott (keine Kühlschränke/ Autoreifen). Die für uns **gut sichtbar** am Straßenrand bereitgestellten Sachen (geschnürt od. im Karton) werden selbstverständlich bei Ihnen zu Hause abgeholt. Ab 8.30 Uhr werden wir durch alle Straßen in Hochdorf und Benzhausen fahren.

Gerne können Sie auch einen Termin mit uns abstimmen, falls größere Mengen abzuholen sind. (H. Maier 0171-9311335).

Wir bedanken uns recht herzlich für das fleißige Sammeln.

Öffnungszeiten der Högestube

Die aktuellen Öffnungszeiten entnehmen Sie dem Schaukasten am Haupteingang zur Högestube.

HOCHDORFER WOCHENMARKT

Treffpunkt Wochenmarkt, gut, nah und persönlich.

Diese Woche ist am Gründonnerstag Markt, 17. April, 14.00-18.00 Uhr!

- Obst und Gemüse (auch biologisch angebaut) aus Ihrer Nachbarschaft
- vielfältiges Angebot vom Bauernhof aus dem Hexental, Wurst/ Bauernbrot/Bergkäse
- breites Angebot von Oliven und mediterranen Spezialitäten/Käsezubereitungen

Unser Käsestand aus dem Elsass kann leider nicht da sein.

Verein Hochdorfer Wochenmarkt e.V.

Kontakt: HochdorferWoMa@web.de

IGEL E.V.

IGEL lädt ein:

Am 29. April 2014 feiert die IG BOHR (Interessen-Gemeinschaft Bahnprotest an Ober- und Hochrhein) ihr 10-jähriges Bestehen. Diesem Zusammenschluss aller Bürgerinitiativen am Oberrhein gehört auch die BI Igel an.

Ziel dieser Interessengemeinschaft mit über 20.000 Mitgliedern ist ein menschen- und umweltverträglicher Ausbau und Neubau der Rheintalbahn, hier im Bereich der Güterbahnumfahrung Freiburger Bucht. In unserem schon 10 Jahre langen Kampf gegen die ursprünglichen Planungen der Bahn haben wir für die Region viel erreichen können. So wird der sog. Schienenbonus in unserem Abschnitt nicht angewendet und die Lärmobergrenze darf nicht durch fragwürdige Berechnungsmodelle der Bahn heruntergerechnet und damit der notwendige Schallschutz gemindert werden.

Die vereinigten Bürgerinitiativen haben dies in jahrelangen zähen Verhandlungen den Verantwortlichen abringen können. Viele Mitbürger haben mit großem Einsatz unseren Kampf unterstützt. Dies darf denn auch einmal gefeiert werden.

Zu dieser Feier laden wir alle Mitbürger am **29. April 2014 in den Großen Saal des Kurhauses Bad Krozingen ein. Beginn der Veranstaltung ab 17.30 Uhr.**

Ihre Hochdorfer IGEL-Vorstands- und Beiratsmitglieder.



www.jugendhaus-hochdorf.net

Öffnungszeiten

In der Woche vom 21. bis 25. April
haben wir geschlossen, ebenso findet
kein Spielmobil am Montag statt!

Dienstag

9.00-12.00 Bürozeit
15.30-17.30 Jungs-Gruppe (8 bis 12J.)
17.30-21.00 Offene Tür für Jugendl. (ab 13 J.)
bis 19.30 (10 bis 13 J.)
21.00-22.00 Sportangebot Mooswaldhalle

Mittwoch

15.00-18.00 Bürozeit
15.00-17.30 Spielenachmittag für Kinder (6-11 J.)
18.00-21.30 Offene Tür für Jugendl. (ab 13 J.)
bis 19.30 (10 bis 13 J.)
18.30-19.30 Kun-Fu Training

Donnerstag

11.30-13.00 Kooperationsprojekt mit der
Mühlmattenschule
15.00-17.30 Mädchentreff

Freitag

9.00-12.00 Bürozeit
16.00-18.00 Teenieclub (10 bis 14J.)
18.00-22.00 Offene Tür für Jugendl. (ab 13 J.)

Guten Tag Hochdorf,
mein Name ist David Ratzel. Seit dem 01. April 2014 bin ich neuer
Einrichtungsleiter des Kinder-& Jugendhauses Hochdorf. Damit steht
den jungen BesucherInnen in Zukunft ein komplettes Team an
erfahrenen und fachkundigen SozialpädagogInnen im Haus zur Verfügung.
Meine KollegInnen und ich werden für alle
lebenswichtigen Belange, der Kinder und Jugendlichen in Hochdorf,
Ansprechpartner sein.

Ich freue mich in ein Team mit mehr als kompetenten MitarbeiterInnen
und einem engagierten Trägerverein gekommen zu sein. Von meiner
Seite bringe ich fachkundiges Wissen und Erfahrungen aus der
stationären, ehrenamtlichen und offenen Kinder-& Jugendarbeit mit.

Ich bin davon überzeugt, dass sich
solch guten Voraussetzungen
die verschiedenen Erfahrungen
ergänzen und eine sehr gute
Zusammenarbeit entstehen wird.

In diesem Sinne,
lassen Sie uns gemeinsam starten!



Mail: info@jugendhaus-hochdorf.net

Tel: 07665-941250 --- Fax: 07665-941251



AKKORDEON-CLUB FREIBURG-HOCHDORF E.V.

Liebe Mitglieder, liebe Musikfreunde

Wir möchten Sie recht herzlich einladen zu unserer

**Jahreshauptversammlung am Freitag, 02. Mai 2014
um 20.00 Uhr im Gasthaus „Zum Willibald“ n Freiburg-Hochdorf-
Benzhausen**

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Protokollverlesung der letzten Versammlung
4. Geschäftsbericht 2013
5. Rechenschaftsbericht
 - a) Kassenbericht
 - b) Bericht der Revisoren
6. Bericht des musikalischen Leiters
7. Entlastung des Gesamtvorstandes
8. Nachwahl des 1. Vorsitzenden
9. Ehrungen
10. Anträge
11. Verschiedenes

Thomas Breitling
1. Vorsitzender

ANGELSPORTVEREIN

Forellenfest

Hock beim Anglerheim in Hochdorf

Donnerstag, 1. Mai ab 10 Uhr

Bewirtung und Verkauf:

Forellen gebacken und geräuchert.

-Auch zum Mitnehmen-

Fischbrötchen, Pommes & Bratwürste vom Grill.

Weiter im Angebot: Bier, Wein, alkoholfreie Getränke sowie Kaffee
und Kuchen.

Auf Ihren Besuch freut sich der Angelsportverein Hochdorf e. V.

Immer gut informiert:

VON A... wie Albbucker Info

BIS Z
wie Zeller Nachrichten



Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45,
78333 Stockach, Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11, Fax 0 77 71 / 93 17 - 40

**primo
verlag**
Fachverlag für Amts-
Mittlungs- und Infoblätter
Individual-Print

KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

Ökumenischer Ostergruß

Ostern – es geschieht Unbegreifliches. Jesus ist auferstanden von den Toten. Für uns Menschen unfassbar. Nicht wirklich denkbar. Und doch spüren wir: Da geschieht etwas Besonderes. Etwas, das auch unser Leben betrifft. Es ist mit dem Tod nicht alles vorbei, so hören wir in der Osterbotschaft. Es gibt neues Leben, auch wenn wir nicht in der Lage sind, uns vorzustellen, wie das wohl sein wird.

Doch diese Hoffnung kann uns froh machen – aus Tod wird Leben, aus Trauer Freude: Gott wandelt.

Osterfreude ist die Freude darüber, zu erfahren, dass der Tod nicht das letzte Wort hat. Gott liebt den Menschen und durch Jesu Auferstehung haben auch wir eine gemeinsame Zukunft mit dem, der uns liebt.

So kann Karl Rahner, kath. Theologe (1904-1984), aus dieser Hoffnung und diesem Glauben heraus über Ostern schreiben:

„Auferstehung: Der Anfang der Herrlichkeit hat schon begonnen.“

Von Herzen wünschen wir Ihnen frohe und gesegnete Ostertage und, dass Sie diese Osterfreude über den Anfang der Herrlichkeit spüren können.

Dr. Joachim Koffler, Pfarrer Anja Rahmelow, Pfarrerin
Siegfried Huber, Kaplan
Birgit Hofmann-Nitsche, Pastoralreferentin Joost Weijwer, Gemeinmediakon
Sabine Vogel, Gemeindeferentin

EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

Katharina-von-Bora-Haus
www.hochdorf.ekifrei-west.de

Zu den Mühlmatten 6, 79108 Freiburg
eMail: hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de
Homepage West-Pfarrrei:
www.evangelisch-im-freiburger-westen.de



Pfarrbüro:

Pfarrer Dieter Habel, Gemeinmediakon Joost Weijwer
Gemeinsekretärin Petra Eschmann
Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 276642

Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf
Frau Henning Tel. 07665- 94 76 76 7

Unsere Gottesdienste

Karfreitag, 18. April

15.00 Uhr, Gottesdienst mit Musik (Pfrin. Rahmelow)

Ostersonntag, 20. April

11.00 Uhr, Osterfestgottesdienst mit Abendmahl (Pfr. Scheller)

Ostermontag, 21. April

10.00 Uhr, Ökumenischer Gottesdienst in Landwasser, Kath. Kirche St. Canisius (Pfrin. Rahmelow und Hofmann-Nietsche)

Sonntag, 27. April

18.00 Uhr, Abendgottesdienst mit „Bibliolog“ (Pfrin. Nöring)

Gruppen, Kreise und Termine

Donnerstag, 24. April, KaBo

15.00 Uhr Gemeindegemeinschaft mit Knuth Stemmer, Thema: „Grüner Gockel“

Mittwoch, 30. April, KaBo

17.30 Uhr, Pfadfinder

18.00 Uhr, „Mittendrin“ (gemeinsames Abendessen und Andacht)

Freitag, 2. Mai, KaBo

14.30 Uhr, Pfadfindergruppe Wölflinge

Samstag, 3. Mai, Kreuzkirche

10 bis 14 Uhr Konfitag

berichtet

Der „Grüner Gockel“ ist gelandet

Beim Sommerfest im Juli 2013 machte der „Grüne Gockel“ anlässlich einer Stippvisite in Hochdorf der Gemeinde Mut, das Abenteuer „Grüner Gockel“ doch beherzt zu wagen. Nun hat am Donnerstag, dem 10. April 2014, morgens ab 8 Uhr im Katharina-von-Bora-Haus die Überprüfung stattgefunden, ob das ins Auge gefasste Ziel eines „Kirchlichen Umweltmanagements“ nach vielen Sitzungen, Erhebungen und Entscheidungen des Umweltteams und der Gemeindegemeinschaft erreicht werden können. Vier Stunden dauerte die Prüfprozedur: das Katharina-von-Bora-Haus wurde in Augenschein genommen, das Umweltteam musste seine Vorhaben erklären und begründen, die vorgelegten Verbrauchszahlen wurden auf Richtigkeit durchleuchtet. Gegen Mittag war es so weit. Der Umweltgutachter von der Wirtschaftsprüfungsgesellschaft „KPMG“ aus Köln, Herr Georg Hartmann bestätigte mit seiner Unterschrift, dass das Hochdorfer Umweltmanagementsystem den Anforderungen den internationalen Regeln entspricht. Hochdorf darf sich somit zum stolzen Kreis der „Grüner Gockel“-Gemeinden zählen. Während der Sommerkirche wird im Gottesdienst in Hochdorf am Sonntag, dem 17. August 2014 (10 Uhr), der Gemeinde das „Grüner Gockel“-Zertifikat offiziell überreicht werden.

Was bedeutet der „Grüne Gockel“? Wie wurde das Projekt geschafft? Und was kommt jetzt? - All dies ist Thema beim nächsten Gemeindegemeinschaft am Donnerstag, dem 24. April 2014, ab 15 Uhr im Katharina-von-Bora-Haus. In lockerer Form wird der Umweltbeauftragte der Gemeinde, Knuth Stemmer, davon erzählen, wie der „Grüne Gockel“ in Hochdorf gelandet ist. Herzliche Einladung an alle Interessierte, bei diesem Gemeindegemeinschaft „eigener Art“ mit dabei zu sein. (Bericht Knuth Stemmer)

NACHgedacht

Jesus Christus: „Ich bin die Auferstehung und das Leben. Wer an mich glaubt, der wird leben, auch wenn er stirbt; und wer da lebt und glaubt an mich, der wird nimmermehr sterben.“ (Johannes 11, 25)

Die Evangelische Gemeinde Hochdorf wünscht allen Leserinnen und Lesern gesegnete und frohe Ostern!





MITTEILUNGEN DER KATHOLISCHEN SEELSORGEEINHEIT Freiburg Nordwest

Homepage: www.se-hochdorf-landwasser.de



Pfarrer Dr. Joachim Koffler Hofackerstr. 35a, Tel. 0761 / 15147570 / eMail: koffler@se-freiburg-nordwest.de
Hofackerstr. 35a Sprechzeiten: HD: nach Vereinbarung; LW: Do 8.30 - 9.30 Uhr und nach Vereinbarung

Kaplan Siegfried Huber Pfarrhaus Landwasser, Tel. 0761 / 15629098 / e-Mail: huber@se-freiburg-nordwest.de;
Sprechzeiten nach Vereinbarung

Gemeindereferentin Benzhauser Str. 3, Tel. 07665 / 930477 / eMail: vogel@se-freiburg-nordwest.de
Sabine Vogel Sprechzeiten: HD: Do 15.00 - 16.30 Uhr

Pfarrbüro Hochdorf Tel. 07665 / 1705 / Fax 07665 / 930478 / eMail: st.martin@se-freiburg-nordwest.de
Benzhauser Str. 3 Sprechzeiten: Di und Fr 9.00 - 11.00 Uhr; Mi 15.00 - 17.00 Uhr

Pfarrbüro Landwasser Tel. 0761/16116, Fax 0761 / 16616, eMail: st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de
Auwaldstr. 94 a Sprechzeiten: Mo 10.00 - 11.30 Uhr; Di + Mi 8.30 - 10.00 Uhr; Do 16.00 - 17.30 Uhr

Seelsorgebereitschaft der Tel. 01805/123569 /
kath. Kirche in Freiburg: Kath.Telefonseelsorge:Tel. 0800/1110222

Gottesdienste und Termine

21.00 St. P. Canisius: Feier der Osternacht (mit Speisensegnung);
anschließend Ostertreffen für alle im
Gemeindehaus

Donnerstag, 17. April 2014 - Gründonnerstag

10.00 St. P. Canisius: Gründonnerstag der Russ.-orthodoxen
Gemeinde

23.00 St. P. Canisius: Osternacht der Russ.-orthodoxen
Gemeinde

13.00 Hauptfriedhof: Trauerfeier für Rosa Schoch in der
Mitscherlichkapelle, anschl. Beisetzung

14.00 Friedhof

Hochdorf: Trauerfeier für Emilie Leibham

19.00 St. Albert: Messe vom Letzten Abendmahl - mit den
Kommunionkindern - Möglichkeit zur ge-
genseitigen Fußwaschung - Hl. Kommunion
unter beiden Gestalten

20.00 St. Martin: Messe vom Letzten Abendmahl. Anschlie-
ßend: offene liturgische Nacht (beginnend
mit Taizé-Gebet, gestaltet von den Minis-
tranten, danach ist die Kirche die ganze
Nacht offen).

21.00 Hl. Familie: Gebetsnacht

Sonntag, 20. April 2014 - Ostersonntag

10.00 St. Albert: Festmesse zu Ostern - die Chorgemein-
schaft St. Albert singt die: "Missa antiqua"
von Wolfram Menschick mit 4 Bläsern unter
der Leitung von Katharina Denger

10.00 St. Cyriak: Festmesse zu Ostern

10.00 St. Martin: Festmesse zu Ostern, musikalisch gestaltet
mit Orgel und Trompete

10.00 St. P. Canisius: Festmesse zu Ostern

18.00 St. Thomas: Feierliche Ostervesper

Montag, 21. April 2014 - Ostermontag

06.00 "Emmausgang" - Treffen: St. Albertkirche. Anschließend ge-
meinsames Frühstück in St. Albert.

10.00 Hl. Familie: Festmesse zum Ostermontag mit dem Kir-
chenchor Hl. Familie-St. Cyriak und einem
Bläserensemble unter der Leitung von
Mateo Penalzoza mit der Missa in G
von Giovanni Battista Casali (1715-1792)

10.00 St. Albert: Heilige Messe

10.00 St. Martin: Heilige Messe

10.00 St. P. Canisius: Ökumenischer Gottesdienst

Freitag, 18. April 2014 - Karfreitag

10.00 St. Albert: Karfreitag in St. Albert - Betrachtungen zum
Kreuz unter Mitwirkung der Chorgemein-
schaft St. Albert

10.00 St. Martin: Kinderkreuzweg

10.30 Hl. Familie: Karfreitags-Kreuzweg für Kinder und
Familien mit dem Kinderchor

11.00 St. P. Canisius: Karfreitagsliturgie der Russ.-orthodoxen
Gemeinde

15.00 Hl. Familie: Karfreitagsliturgie - es singt der Kirchenchor
Hl. Familie-St. Cyriak

15.00 St. P. Canisius: Karfreitagsliturgie

20.00 St. Cyriak: Trauermette

Dienstag, 22. April 2014

17.45 St. P. Canisius: Rosenkranz

18.30 St. P. Canisius: Heilige Messe - Gedenken an Josef und
Hedwig Schmidt /

19.00 St. Cyriak: Heilige Messe

Samstag, 19. April 2014 - Karsamstag

10.00 St. Martin Pfarrer-

Meybrunn-Haus - Saal: Schola-Probe

21.00 Hl. Familie: Osternachtsfeier - mitgestaltet vom Neuen
Chor der Seelsorgeeinheit mit den Kommu-
nionkindern, anschließend Treffen im Pfarr-
gemeindehaus

21.00 St. Albert: Osternachtsfeier - anschl.

"Osterfreude-Teilen" im Albertsaal

21.00 St. Martin: Feier der Osternacht, musikalisch mitgestal-
tet von der Schola

Mittwoch, 23. April 2014 - Heiliger Georg

08.45 St. P. Canisius: Morgenandacht

09.00 St. Albert: Heilige Messe - Gedenken an Marianne
Bucher

09.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Saal: Ökumenische Senio-
renarbeit: Osterfrühstück

09.45 St. Albert: Rosenkranz

15.00 St. Albert: Probe der Erstkommunionkinder

18.30 St. Agatha: Heilige Messe - Gedenken an Gerhard Kury,
Anna und Josef Hank

Donnerstag, 24. April 2014 - Heiliger Fidelis von Sigmaringen

10.00 St. Albert Wohnzimmer: Bildungswerk St. Albert: Gedächtnis-Training der Senioren "Schnuppertermin" Leitung: Diana Seufert

15.00 St. P. Canisius: Erstkommunion-Probe (Kirche)

18.30 Hl. Familie: Rosenkranz

19.00 Hl. Familie: Heilige Messe

Freitag, 25. April 2014 - Heiliger Markus

15.00 St. Albert: Probe der Erstkommunionkinder

15.00 St. P. Canisius: Erstkommunion-Probe (Bitte Kerze mitbringen)

19.00 St. Thomas: Heilige Messe mit Gedenken an die Verstorbenen vom Monat April: Werner Hafner, Josef Kirsch, Franz Fischer, Stefanie Berdich, Christa Reich, Kurt Barth, Barbara Melcher, Meta Mösinger, Anton Birmelin, Rosa Schoch

Samstag, 26. April 2014 - Heiliger Trudpert, Einsiedler im Breisgau

10.00 Hl. Familie: Heilige Messe mit Feier der Erstkommunion - mitgestaltet von der Kommunionband

11.00 St. P. Canisius: Taufe Jayden Cyrus Motyl

14.00 St. P. Canisius: Taferinnerungsfeier der Erstkommunionkinder und Taufe von Jason Meneses Fuentes, Angelina und Nico Trefzer, Tabea Kabashi, Moritz Menessy

17.15 St. P. Canisius: Heilige Messe arabische Gemeinde

18.00 St. Martin: Heilige Messe - Gedenken an Elisabeth und Alfred Schwörer / Frieda und Erwin Trefzger / Stephanie, Susanne, Karl Schickl, Katharina Schickl-Bannwarth / Rosemarie Alster / Klara, Franz und Berthold Langel

19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Stunde der Stille

Sonntag, 27. April 2014 - 2. Sonntag der Osterzeit

10.00 St. Albert: Heilige Messe mit Feier der Erstkommunion

10.00 St. P. Canisius: Heilige Messe mit Feier der Erstkommunion

11.00 Hl. Familie: Heilige Messe

11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde

18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

St. Martin: Abendmahlsmesse und Liturgische Nacht

An Gründonnerstag, 19. April laden wir um 20.00 Uhr zur Abendmahlsmesse und anschließend zur offenen liturgischen Nacht ein, die mit dem Taizé-Gebet (gestaltet von den Ministranten) beginnt. Wir laden Sie ein, eine gewisse Zeit oder die ganze Nacht mit in der Kirche zu wachen. Wir wollen gemeinsam beten, in der Bibel lesen und uns berühren lassen von der Stille und stündlichen Impulsen.

St. Martin: Kinderkreuzweg

Auf kindgerechte Art und Weise wird der Weg Jesus nachvollzogen. Treffpunkt dazu ist am **Karfreitag, 18. April um 10:00 Uhr** im Pfarrer-Meybrunn-Haus in Hochdorf, Benzhauser Str. 3. Dazu sind alle Familien mit den Kindern eingeladen. Eine besondere Einladung gilt auch hier unseren Erstkommunionkindern und ihren Familien.

FEIER DER OSTERNACHT

Die Feier der Osternacht beginnt in St. Albert, Heilige Familie, St. P. Canisius und St. Martin jeweils um 21.00 Uhr.

In St. P. Canisius gibt es im Gottesdienst eine Speisensegnung. Hierzu können Körbchen mit Lebensmitteln mitgebracht werden.

In den Gemeinden St. Albert, Heilige Familie und St. P. Canisius wird im Anschluss an die Osternachtsfeier zum Ostertreffen in die jeweiligen Gemeindegäuser eingeladen.

St. Martin: Osterkerzen

Am Eingang der Kirche besteht die Möglichkeit am Ostersamstag eine kleine Osterkerze gegen Spende zu erwerben, um damit das Osterlicht mit nach Hause zu nehmen.

St. Albert: Emmausgang am Ostermontag, 21. April

Wir laden Sie alle aus unserer Seelsorgeeinheit ein am Ostermontag, morgens um 6 Uhr, gemeinsam aufzubrechen nach „Emmaus“. Von der Kirche St. Albert führt unser Weg durch die Seelsorgeeinheit. Sie sollten gut zu Fuß sein und flott gehen können. Wir werden etwa zwei Stunden unterwegs sein und anschließend im „Wohnzimmer“ in St. Albert gemeinsam frühstücken. Arbeitsgemeinschaft Liturgie

Tauffeier der Erstkommunionkinder aus St. Martin und St. Petrus Canisius

Dieses Jahr feiern zwei Erstkommunionkinder und drei Geschwister ihre Taufe. Dazu sind alle Erstkommunionkinder und ihre Familien, sowie die ganze Gemeinde eingeladen.

Es wäre sehr schön, wenn alle Kinder mit ihren Familien sich Zeit nehmen könnten, da die eigene Taufe sehr weit zurückliegt und die Kinder meist keine Erinnerung daran haben. Die Kinder haben so die Möglichkeit zu erleben, dass Erstkommunion auch etwas mit der eigenen Taufe zu tun hat. Außerdem wird in der Taufe der Täufling in die Gemeinschaft der Glaubenden aufgenommen und so ist es sinnvoll, wenn eine solche Gemeinschaft auch anwesend ist.

Die Taufe findet statt am 26. April 2014 um 14:00 Uhr in der Kirche St. Petrus Canisius.**Im Gottesdienst erhalten alle Kinder die Gewänder für die Erstkommunionfeier.****St. Martin: Vorankündigung: Italienischer Abend am Freitag, 9.5.2014****Hunger auf italienisches Essen?**

Die Ministranten Hochdorf laden Sie ein zu einem italienischen Abend am 9.5.2014 ins Pfarrer-Meybrunn-Haus um 19 Uhr.

Gekocht wird (von zwei erfahrenen Köchinnen) ein italienisches Drei-Gang-Menü, bedient werden Sie von den Minis selbst.

Sie wollen mit dem Erlös einen Beitrag für die Rom-Wallfahrt 2014 leisten. Erleben Sie für 20.-Euro (Getränke extra), einen Abend voller *dolce vita* und italienischem Flair.

Wir freuen uns auf Sie! Um Anmeldung wird gebeten bei Susanne Federspiel Tel: 07665/93 20 64 (AB).

Benvenuti a tutti! Allen herzlich willkommen**Sommerlager der Pfarrgemeinden St. Martin und St. P. Canisius**

Vom 02. bis 10. September führt das Sommerlager nach Weidenthal (Pfalz). Eingeladen sind Kinder ab der 3. Klasse bis einschließlich 13 Jahre. Infos bei Kaplan Siegfried Huber: huber@se-freiburg-nordwest.de. Anmeldung bis 31.05.

Veranstaltungen Ehe und Familie, Freiburg Mit Jugendlichen konstruktiv reden

Ab Dienstag, 6. Mai, findet unter dem Titel „Wie redest du mit mir?“ jeweils von 20 bis 22 Uhr ein dreiteiliger Kommunikationskurs für Eltern von pubertierenden Kindern statt. Die Teilnehmer erhalten von der Pädagogin Sabine Zeller Anleitungen für zielorientierte Gespräche, eine gesprächsfördernde Atmosphäre, den Umgang mit Beleidigungen und kompetentes Zuhören. Der Kurs findet in der Bildungseinrichtung Ehe + Familie, Jacob-Burckhardt-Str. 13 statt und kostet 30 Euro. Anmeldung bis 29. April unter www.ehe-familie-freiburg.de oder 0761/3868930.

Koreanische Körperarbeit

Ein Entspannungstag für Paare und FreundInnen findet am Samstag, 17. Mai, bei Ehe und Familie statt. Von 9.30 bis 17 Uhr lernen die Teilnehmer die koreanische Körperarbeit kennen, die bekleidet im Liegen durchgeführt wird und leicht erlernt werden kann. Der Kurs kostet 34 Euro. Anmeldung bis 8. Mai unter www.ehe-familie-freiburg.de oder 0761/3868930.

TRAUTWEIN TRAINING

Personal- &
Unternehmensentwicklung

Bahnhofstr. 37-39
79235 Vogtsburg
Tel. 07662 / 94 94 80

www.trautweintraining.de

ErfolgsPrinzip Coaching

Aus- & Fortbildungen für
Führungskräfte, Berater & Coaches

- Zert. UnternehmensCoach | Start 05/14
- Zert. Coach | Start 09/14

Kostenloser SchnupperVortrag:
Gerüchteküche am 08.05. um 18 Uhr

Miele

Gebr. Schlosser

ELEKTROFACHGESCHÄFT
UND KÜCHENSTUDIO

**Nutzen Sie die
Vorteile Ihres
Miele Premium Partners!**

- Miele Kundendienst
- Verkauf durch geschulte Fachkräfte
- Kompetenter Service für Ersatzteile und Zubehör
- Miele Shop

Inhaber: Stefan Ernst
Kußmaulstraße 1
79114 Freiburg
Telefon 07 61 / 8 38 12
Telefax 07 61 / 89 27 27
www.gebr-schlosser.de



Tierarztpraxis

Dieter Müller-Hohe
prakt. Tierarzt

79232 March-Buchheim, Stegenbachstr.23

Tel. 07665 – 9328212

Die Praxis ist vom 18.04 bis 07.05.geschlossen!

Ab dem 08.05. sind wir wieder für Sie da.

Unsere Sprechstundenzeiten sind:

Mo-Fr 10-12Uhr mit Termin und 16-19Uhr ohne Termin
Samstag nach Vereinbarung

Infoseite im Internet:

www.tierarztpraxis-mueller-hohe.de

Freundliche zuverlässige Küchenhilfe gesucht

von Montag - Freitag 11 - 15 Uhr

Maier's Imbiss

Weißerlenstraße 14, 79108 Freiburg-Hochdorf (Gewerbegebiet)
www.maiers-imbiss.de

Workshop Klavier und Computer - eine tolle
Ergänzung zum Klavierunterricht: Arrangieren
und Komponieren leicht gemacht, für Kinder
& Jugendliche ab ca. 10 Jahren.

**Info: Martin Frey, Klavierunterricht im KaBo
Hochdorf, Tel.: 0761 42961321
oder 0163 8347890**

Zuverlässige Haushaltshilfe für 2 Stunden pro Woche in Hochdorf gesucht. Tel. 07665 938153

Lebendgeflügel vom Geflügelhof Giesecker!

Verkauf: Di., den 22.04., nächster Verkauf: Di., den 20.05.2014
Hochdorf, Pfarrer-Meybrunn-Haus, 14.00 Uhr
Tel. 02353/70 00-0 Fax 70 00-10 58553 Halver-Buschhausen

Private Kleinanzeigen

Anzeigenannahme: Tel. 07771 / 93 17 - 11



mathias andris

www.andris-glaserei.de
beraten - reparieren - sanieren - erhalten

- Fenster ■ Türen ■ Vordächer ■ Kundendienst
- Insektenschutz ■ Sonnenschutz ■ Beschläge ■ Reparaturen

Eschenweg 1a • 79232 March-Hugstetten • Fax 930027
info@andris-glaserei.de • **07665-930026**

HÖRGERÄTE ENDERLE

Audiologisches Hörzentrum

Wir sind seit über 25 Jahren
in der Regio für Sie da.

- modernste Messverfahren
- Pädakustik
- Audiotherapie
- Cochlea-Implantat
Nachsorge & Service
- Tinnitus-Zentrum
- Batterien & Pflegemittel
- Lärm-, Schwimmschutz
- Zubehör für TV & Türklingel
- Telefone & Handys

Cornelia Passage 8 -
Emmendingen
Tel. (07641) 6840

Rosenstraße 1 - **Denzlingen**
Tel. (07666) 948063

Am Marktplatz 4 - **Herbolzheim**
Tel. (07643) 4548

Goethestraße 1 - **Waldkirch**
Tel. (07681) 4115

Hauptstraße 3 - **Umkirch**
Tel. (07665) 940530

hoergeraete-enderle@t-online.de
www.hoergeraete-enderle.de

Das Badeparadies im eigenen Garten muss kein Traum bleiben.



Besichtigen Sie unseren Musterpool mit Überdachung.
Gerne informieren wir Sie auch über evtl.

Finanzierungsmöglichkeiten.

Hebda Werksvertretung e. K.

Sankt-Martins-Gasse 7 • 79108 Freiburg-Hochdorf

Tel. 07665-41663 • baerbelhebda@t-online.de

www.pool-hebda.de

6 ANZEIGEN SCHALTEN

4 ANZEIGEN BEZAHLEN

Die kleinen Frühjahrspreise sind da!

Der Winter neigt sich langsam dem Ende zu und die ersten Frühlingsboten strecken ihre Köpfe aus der Erde. Nutzen Sie die kleinen Frühjahrspreise und bringen Sie Ihren geschäftlichen Erfolg groß raus!

DIE FREILUFT-SAISON KANN BEGINNEN

Unsere Aktion gilt nur vom 24.3. – 18.5.2014 für die

Kalenderwochen 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20

Bitte nennen Sie uns bei Ihrer Bestellung den **Aktionscode** ●P2014-03-01

Schnell anrufen und Anzeigenplatz sichern!

Rufen Sie an, wenn Sie Fragen haben! Wir beraten Sie gerne unter **Tel. 07771/93 17 - 11.**

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preisliste Nr. 15 (Stand: Januar 2014). Alle bestehenden Rabattvereinbarungen mit unserem Verlag werden für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben.

› **Verlag und Anzeigen:** Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,
Tel. 077 71 / 93 17 - 11, Fax 077 71 / 93 17 - 40, anzeigen@primo-stockach.de

TIPPS FÜR SUPERSPARER:

- › Finden Sie interessante **Kombinationsmöglichkeiten** mit Ihren Nachbarausgaben auf www.primo-stockach.de. (Kombinationen werden als eine Ausgabe gezählt)
- › Machen Sie mit einer **Farbanzeige** (Farbzuschlag) besonders stark auf sich aufmerksam.
- › Liefern Sie Ihre **Druckdaten rechtzeitig**, spätestens bis Freitag der Vorwoche.
- › Erteilen Sie uns eine Abbuchungsgenehmigung und Sie erhalten weitere **2 % Skonto.**



Buchen Sie online unter: www.primo-stockach.de

Seit 25 Jahren
der zuverlässige Reiseservice
Ihres Mitteilungsblattes!



Jersey und Guernsey

Inselträume im Atlantik

Kilometerlange Sandstrände, dazwischen romantische Buchten und bunte Blumentepiche, wechseln sich ab mit Palmen und einer üppigen Vegetation im Inselinneren. Reisen Sie mit uns vom 11.06. bis 18.06.2014 nach Jersey und Guernsey, Sie fliegen direkt und bequem

ab Friedrichshafen

Reisepreis: p.P. ab € **1.069,-**

EZ-Zuschlag € 329,- Ausflugspaket € 369,- p.P.

Auf Wunsch Haustürservice zubuchbar!

Gratis Parkplatz
am Flughafen!

• Fast 3000 begeisterte Reisegäste in den letzten beiden Jahren! • Einer der letzten Geheimtipps in Europa! • Beste Hotelauswahl in eindrucksvoller Lage • Cream

Tea & Scones im ausgezeichneten Luxus-Landhaushotel „Chateau la Chaire“ • Fangfrischer Austernsnack, frisch gezapftes Jersey-Ale und kleine Wein- und Brandyprobe • Die eindrucksvollen Jersey War Tunnels mit preisgekrönter Ausstellung

1. Tag: **Sonderflug ab Friedrichshafen** nach Jersey
2. Tag: Ausflugspaket: Hauptstadt St. Helier und frisch gezapftes „Jersey-Ale“-Zusatzausflug: „Eindrucksvolle Klippenwanderung mit Cream Tea“
3. Tag: Ausflugspaket: Jerseys Westen, „La Mare Wine Estate“ und die „War Tunnels“
4. Tag: zur freien Verfügung - Zusatzausflug: Insel Sark (wetterabhängig; limitierte Anzahl an Pferdekutschen)
5. Tag: Ausflugspaket: Die „Gardenroute“ und eine Prise Austern & Meer
6. Tag: Ausflugspaket: Ausflugspaket: Jerseys wildromantischer Osten und Cream Tea im preisgekrönten „Chateau la Chaire“
7. Tag: Ausflugspaket: Inselrundfahrt Guernsey mit Stadtrundgang St. Peter Port
8. Tag: Rückflug: **Sonderflug** ab Jersey zurück nach **Friedrichshafen**

Ausführliche Infos: www.primo.globalis.de

Fordern Sie einfach unseren ausführlichen Sonderprospekt an!



Bitte merken Sie mich für Jersey & Guernsey am 11.6.2014 unverbindlich vor:

Person/en im DZ oder EZ

Vor- und Zuname:

Straße / Hausnummer: /

PLZ / Wohnort: /

Telefon tagsüber: /

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an: PRIMO-Reisebüro
Meersburg, Daisendorferstr. 34, 88709 Meersburg,
Telefax: 075 32 / 80 01 - 22, Telefon: 075 32 / 80 01 - 13
E-Mail primo@aufundweg.net, Internet: www.aufundweg.net

Deutsche Post

Staufen-Briefmarkensatz



Erhältlich im Kaufladen auf www.staufenstiftung.de und über Verkaufsstellen bei Handel und Banken.

Mehr Infos außerdem unter
Telefon 07633 805-56.

Verbreiten Sie
unsere Botschaft!

Stiftung zur
Erhaltung
der historischen
Altstadt
Staufen

kreative & individuelle Gartenumgestaltung	zuverlässige Gartenpflege	fachgerechter Gehölzschnitt
-----------------------------------------------	------------------------------	--------------------------------



Garten Werner
Gestaltung • Pflege • Verleih

Endlich Frühling!

www.garten-werner.de

Michael Werner, Gärtnermeister, 79224 Umkirch, Tel. 07665-940279

NATURlich Helfer

Seit über 100 Jahren im Dienste betroffener Menschen

**Bestattungsinstitut - Schreinerei -
Naturfarbenhandel - Solartechnik**

Vermittlung u. Erledigung techn. Notdienste - **Immer erreichbar**
Dorfstr. 20 - 79232 March-Hugstetten - ☎ 07665-13 07

Erntefrischer Tuniberg

Spargel

LANDMANN



FREIBURG

aus bestem Biolandanbau.
Gewachsen aus über 145 Mio. Jahre
altem Jurakalkgestein,
mittlen im Weinberg auf Löss Terrair.
Idealer Begleiter zu unseren "Bioland
Qualitäts-Gute Weinen".

Weingut Landmann - Inhaber: Jürgen Landmann
Umkircher Str. 29 - 79112 Freiburg-Waltershofen
Tel.: 07665 / 6756 - Fax: 07665 / 51945
info@weingut-landmann.de - www.weingut-landmann.de
Täglich 8-19 UHR, So. 11-17 UHR auch bei Gemüse-
Läden Umkirch & Metzgerei Diech Lehen



Ökologischer
Weinbau
Bioland

LANDMANN DEUTSCHE LANDWIRTSCHAFT DE-ÖKO-006

KATHARINA DREWS

STEUERBERATERIN/BETRIEBSWIRTIN (BA)
79232 March-Buchheim · In der Reis 5

Erwarten Sie neben qualifizierter Beratung die
fachkundige und pünktliche Bearbeitung Ihrer
Jahresabschlüsse
Steuererklärungen
Buchhaltung ?

Die Arbeit unserer erfahrenen Fachkräfte wird
Sie überzeugen!

Bürozeiten: 8.00 - 14.00 Uhr und nach Vereinbarung
Tel. 07665 - 947 16 93, Ansprechpartner Frau Drews senior
Fax 07665 - 92 29 29 · E-Mail: info@drews-beratung.de

**Pizzeria-Restaurant
Capriccio**



Landstr. 3 · 79232 March-Hugstetten
Tel. 07665 9397384

Am 25.04. Italienische Nacht mit Live-Musik mit Enzo
Er singt Lieder von Andrea Boccelli und vielen anderen.
Es gibt kaltes und warmes Buffet mit Dessert 22,- €/Person
(Eintritt frei)
Um Reservierung wird gebeten
Wir wünschen einen schönen Abend
Auf Ihren Besuch freuen sich Familie Pedatela u. Sabatino

6 ANZEIGEN SCHALTEN
4 ANZEIGEN BEZAHLEN

**DIE FREILUFT-SAISON
KANN BEGINNEN**



Unsere Aktion
gilt nur vom 24.3.
- 18.5.2014



Fachverlag für Amts-,
Mittelungs- und Infoblätter
→ Individual-Print

Buchen Sie online unter: www.primo-stockach.de

**Neu
in Hochdorf**

Heike`s Fußpflege
(bei Simonas Hairshop)
Fliederweg 14

Heike Bürklin, ärztl. gepr. Fachfußpflegerin
Termine nach Vereinbarung: Tel. 0173/1543218
Eröffnungsangebot: 20 % Rabatt bis Mai
Ich freue mich auf Ihren Anruf.

Bauunternehmen
Friedrich & Wortmann
Meisterbetrieb

**•An-/Umbau
•Sanierung
•Trockenbau
•Trockenlegung
•Pflasterarbeiten**

Grünlandstraße 24 Telefon 07665/9 47 23 16
79108 FR-Hochdorf Handy 0171/8 81 95 15